

EX

PL

RA

*en Español*

The  
Contemporary  
Austin

Laguna Gloria



## CONSEJOS PARA VISITANTES



### Pídelo prestado de forma gratuita en el Centro de Visitantes y Tienda del Museo

- **Set de actividades para jóvenes:** una práctica mochila para niños llena de tarjetas con actividades, herramientas de observación, libros infantiles y materiales artísticos.
- **Marcapáginas sensoriales:** conecta aún más con el entorno natural de Laguna Gloria con un set de tres marcapáginas sensoriales.



### Tómalo antes de irte

- **Spread & Co.:** nuestra cafetería ofrece bocadillos, comidas, té, café, cerveza, vino y más.
- **Protector solar e insecticida:** ¿Olvidaste traerlos? ¡No hay problema! Toma prestados los nuestros antes de comenzar tu paseo.



### Accesibilidad y adaptaciones

- **Carriolas y sillas de ruedas:** los senderos de Laguna Gloria tienen superficies pavimentadas y sin pavimentar, incluidas pasarelas de mantilla y grava, y es posible que encuentres algunos escalones en el camino. Consulta el mapa en el interior de este folleto para ver las rutas para sillas de ruedas disponibles en algunos sectores del terreno.
- **Baños, casilleros y agua:** estos servicios se encuentran en el edificio frente al Centro de Visitantes y Tienda del Museo.



### Participa

- **El segundo sábado del mes es un día familiar:** el segundo sábado de cada mes, invitamos a las familias a Laguna Gloria para que disfruten de eventos de creación artística, desde las 11 a. m. hasta las 3 p. m. Esta actividad es gratuita con inscripción previa.
- **La escuela de arte:** ofrecemos clases en diversos medios artísticos durante todo el año dirigidas a personas de cualquier edad y nivel de competencia. Adquiere una nueva habilidad o perfecciona una que ya tienes ingresando a [thecontemporaryaustin.org/artschool](http://thecontemporaryaustin.org/artschool).
- **Programas y eventos:** desde visitas guiadas y charlas con artistas hasta proyecciones de películas y clases de yoga, ¡en Laguna Gloria hay actividades para todo el mundo! Para consultar las próximas actividades, ingresa a [thecontemporaryaustin.org/events](http://thecontemporaryaustin.org/events).
- **Membresía:** los miembros apoyan nuestra misión a la vez que gozan de beneficios como el ingreso gratuito a ambas sedes, invitaciones a eventos especiales y otras oportunidades únicas. Las membresías pueden adquirirse en el Centro de Visitantes y Tienda del Museo o ingresando a [thecontemporaryaustin.org/support](http://thecontemporaryaustin.org/support).



### CONSEJOS DE SEGURIDAD

Preserva tu seguridad y la de las obras de arte. Está prohibido tocar o subirse a las obras de arte o los árboles. Asegúrate de caminar solo por los senderos establecidos para que tú y tu familia estén a salvo de la hiedra venenosa.

## EXPLORAR JUNTOS

¡Descubre el arte, la naturaleza y la historia en Laguna Gloria! El mapa que se encuentra en el interior de esta guía incluye los tres recorridos por el terreno que exploran cada uno de estos temas. Cuando comiences el recorrido artístico, ten en cuenta las siguientes indicaciones para profundizar tu experiencia con las obras de arte que verás.



### ¡Mantente en movimiento!

Para tener una mejor perspectiva, observa las obras de arte desde todos los ángulos. Aléjate de ellas. Míralas de cerca. Camina a todo su alrededor.



### ¿No tienes mucho tiempo?

Prueba jugar a contar o al "veo-veo" con tu grupo para averiguar lo que nota cada uno.



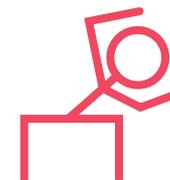
### Imagina

Si dos obras de arte pudieran conversar entre sí, ¿qué se dirían?



### Inventa

Inventa un título para alguna obra de arte y luego mira la etiqueta negra de metal. ¿El título que eligió el artista cambia tu opinión acerca de la obra? ¿En qué se diferencia de tu idea?



### Usa el cuerpo

Imita el modo en que crees que el artista movió su cuerpo a la hora de crear esta obra de arte. ¿Habrán sido movimientos grandes y lentos o pequeños y rápidos?



### Dibuja lo que ves

Trae un cuaderno de dibujo y un lápiz e intenta dibujar lo que te rodea.



### ¡Pregunta!

Las preguntas abiertas como "¿Qué ves?" y "¿A qué te recuerda esto?" son de gran ayuda para iniciar una conversación.



### ¡Cierra los ojos!

¿Quién recuerda más detalles de alguna de las obras de arte que acaban de ver? ¡No vale espiar!



## DOS SEDES, UN MUSEO

**Jones Center en Congress Avenue:** visita nuestra sede ubicada en el centro de Austin, el Jones Center. Mientras estés allí, detente afuera un momento para ver la obra de arte gigante y brillante que rodea la terraza. También asegúrate de visitar el mural que se exhibe actualmente en la pared sur del edificio. Luego, ingresa al edificio para explorar las fascinantes exposiciones de arte contemporáneo que están disponibles.

El costo de la entrada para cualquiera de los dos museos cubre una visita a cada sede dentro del lapso de una semana.

El Fondo Educativo de The Contemporary Austin cuenta con el apoyo parcial de Malú Alvarez, Valerie Armstrong, el Berman Family Fund, Beverly Crenshaw, Suzanne Deal Booth, Gina Garnero-Hill y Elliot Hill, Christopher Hill y Lachlan Miles, Deborah Green y Clayton Aynesworth, Kathleen Irvin Loughlin, el Keating Family Fund, Jeanne y Michael Klein, Chris Mattsson, el Richard Rothberg and Deborah Dupré Charitable Fund, Elizabeth y Aaron Stanley, Ashley y Cole Stout, Heather y Phillip Wilhelm, Ryan Youngblood y algunos donantes anónimos. Se recibe apoyo institucional parcial de H-E-B, la Jedel Family Foundation, la Moody Foundation y la Powell Foundation.

The Contemporary Austin cuenta con el apoyo parcial de Michael A. Chesser, la hacienda de Harriet Irvin Rutland, Bryan Sheffield y Sharoll Masyebra Sheffield. Además, contamos con el generoso apoyo de la Junta Directiva de The Contemporary Austin, de miembros y donantes y de los ciudadanos de Austin por medio de la División de Arte y Cultura del Departamento de Desarrollo Económico de la ciudad de Austin. Se recibe apoyo institucional parcial de The Drophot Tournament Series y la Still Water Foundation.



Este histórico proyecto de preservación cuenta con el apoyo parcial de la División de Patrimonio Turístico del Departamento de Desarrollo Económico de la ciudad de Austin

**Laguna Gloria**  
3809 West 35th Street  
Austin, Texas 78703  
512 458 8191

**Jones Center**  
700 Congress Avenue  
Austin, Texas 78701  
512 453 5312

 @ContemporaryATX  
 facebook.com/TheContemporaryAustin  
 # Follow along at #ContemporaryATX